



SAISON 2021

OUVERTURE
DU 2 JUIN AU 6 NOVEMBRE 2021

WWW.CHEMINS-BIDEAK.COM

ESPACE CHEMINS-BIDEAK



Site touristique et culturel incontournable au coeur de la Basse-Navarre

L'Espace Chemins-Bideak est un site touristique et culturel dans l'ancien couvent franciscain de la ville de Saint-Palais, ancienne capitale de la Basse-Navarre au coeur du Pays Basque.

Inauguré en 2016, l'espace, dont l'architecture moderne ne laissera personne indifférent, vous propose des expositions permanentes autour de l'histoire du territoire (émigration, pèlerinage etc...).

En 2021, malgré une situation sanitaire fragile, l'espace Chemins-Bideak se veut un établissement dynamique et ouvert, proposant une programmation riche grâce à des partenariats avec différentes associations et acteurs culturels d'Amikuze.

Pour les expositions temporaires, la structure municipale, souhaitant soutenir les initiatives locales, s'est associée plus particulièrement avec l'association Begirada et accueillera ainsi, tout au long de la période estivale, 4 expositions faisant partie intégrante du festival de photographie BEGIRADA 2021. En septembre et octobre, 4 artistes locaux prendront possession des lieux pour présenter leurs travaux.

Les amis du Musée de la Basse-Navarre investiront, quant à eux, l'auditorium pour une série de 7 conférences entre juin et août.

Une surprise musicale attend les visiteurs sur la période estivale avec le groupe OTXO.

L'accès au site ainsi qu'aux conférences est GRATUIT.





LE CLOÎTRE

Le cloître de l'ancien couvent franciscain a été réhabilité et accueille 7 statues de l'artiste Christian Lapie. Cet ensemble a été baptisé « De l'Air et du Ciel ».

Il fait écho à un autre ensemble de statues « Dans le reflet du ciel », visible sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, au mont Xibaltare.

PARC ET JARDIN

S'inspirant du piémont pyrénéen et des paysages façonnés par l'homme, Isabelle Auricoste et Lionel Hodier, architectes paysagistes, ont joué avec les reliefs et reproduit les courbes de niveau des collines autour de Saint-Palais, inscrivant le jardin dans la continuité des paysages d'Amikuze.

NOUVEAUTES 2021 !



Le **parc Touzaa** s'est refait une petite beauté et devient l'espace préféré des plus jeunes. Toboggan, tyrolienne, tourniquet etc. sont en accès libre et gratuit 7j/7.



Le **jardin** devient un jardin public et sera en accès libre tout au long de l'année, de 10h à 18h.





LA FRESQUE

Cette fresque de 52 mètres de long évoque le passé de la Basse-Navarre actuelle. Elle a été réalisée par Guillaume Trouillard, dessinateur.

LE CHEMINS DE L'EMIGRATION

Cette salle est axée sur la thématique de la diaspora Basque. Elle présente un documentaire de 10 minutes réalisé par Nicolas Beirnaert, sur une famille originaire de Saint-Palais et ayant émigré en Argentine, au 18^{ème} siècle. Le documentaire s'appuie sur les recherches compilées depuis plusieurs années par les Associations Emigration 64 et Euskal Argentina.



SUR LES CHEMINS DE COMPOSTELLE

À la rencontre de marcheurs et de paysages sur les chemins de Compostelle, une expérience spirituelle, physique, sur un grand chemin de l'humanité.

Un film de Christine Diger et Arno Labat – durée 21min

ESPACE CHEMINS-BIDEAK
SAINT-PALAIS / DONAPALEU

EXPOSITIONS

dans le cadre du festival Begirada



JUIN- JUILLET - AOÛT 2021

VERNISSAGE

VENDREDI 11 JUIN À 18H30

WWW.CHEMINS-BIDEAK.COM

2 juin

-

30 juin

dans le cadre du
festival Begirada
2021



Passants de Compostelle

Qu'est-ce qui, aujourd'hui, peut amener une personne à marcher des journées entières dans des conditions parfois difficiles vers St Jacques de Compostelle ?

Cette question je me la pose depuis plusieurs années que je marche sur les chemins.

Tout au long de ces chemins et des villages traversés, j'ai croisé des hommes et des femmes, fait des rencontres parfois surprenantes, souvent imprévues, avec lesquels j'ai vécu des moments d'émotion, de chaleur humaine et de partage.

Tel ce vieux couple, assis sur un banc, qui me voyant arriver se serre l'un contre l'autre pour me laisser une place auprès d'eux, Maria perchée sur sa meule de foin, interrompant son travail pour me saluer d'un petit signe de la main et me souhaitant « Buen camino, que Dios te bendiga!»,

Ramiro le berger au milieu de nulle part tout heureux de me raconter avec beaucoup d'humour les dernières escapades de ses brebis, et tant d'autres qui sont passés sur mon chemin et m'ont offert une part d'eux mêmes.

Ces inconnus, que le marcheur tout à son chemin rend invisibles, j'ai ressenti le besoin d'en conserver un portrait, un instant, parfois un prénom, pour leur rendre hommage.

J'ai choisi de produire cette série en Noir et Blanc pour sa lumière, ses ombres, son contraste, sa texture, pour aller à l'essentiel par sa réalité épurée et déclencher une émotion pareille à celle que j'ai ressentie.

« Les rencontres les plus importantes ont été préparées par les âmes avant même que les corps ne se voient »

Paulo Coelho



REGIS BERTRAND

Né à Blaye en Gironde, j'ai vécu quelques années à Paris puis suis revenu dans ma région natale pour maintenant résider à Ascain au Pays Basque.

Mon premier contact avec la photographie s'est fait par le développement d'images argentiques Noir et Blanc dans le laboratoire professionnel d'un ami au début des années 80.

Photographe autodidacte, j'explore tous les domaines de la photographie que ce soit en couleur ou en Noir et Blanc avec toutefois une préférence pour le Noir et Blanc pour sa puissance afin de partager mon regard sur l'être humain et sa vie dans son environnement, inspiré par de grands maîtres tels que Dorothea Lange, Brassai, Henri Cartier Bresson, Willy Ronis, Robert Doisneau ou encore Edouard Boubat.

<https://regisbertrandphoto.wixsite.com/regisbertrandphotos>

2 juin
-
29 Août

*dans le cadre du
festival Begirada
2021*



Madagascar

Madagascar c'est un acte d'amour. Un retour aux sources, à l'enfance, à la convivialité à l'insouciance. se sentir vivant, en osmose avec les gens et la nature.

Au cours de mes différents séjours et de mes 8 années de vie sur cette grande île, la photo m'a permis d'aller plus loin dans les rencontres, de pénétrer dans des villages où j'étais souvent le seul étranger. Cette confiance que les gens m'ont offerte m'a amené à comprendre un peu mieux l'esprit malgache et à en respecter les us et coutumes (jusqu'à la corruption qui est plus de la débrouille que du vol). C'est avec le plus grand respect que j'ai soigneusement sélectionné les clichés de cette exposition. Certaines images de funérailles ou de traditions telles que le famadihana (retournement des morts) ne pouvant être montrées afin de ne pas offusquer les ancêtres.

Malgré le manque de produits de première nécessité, d'eau courante, d'électricité, médecine, d'une cuisine rudimentaire au charbon de bois dévastant la forêt, la joie et la beauté qualifient le peuple malgache. On voit partout des enfants rire et s'amuser, souvent avec une bouteille en plastique transformée en voiture avec les roues en bouchons ou avec un ballon en chiffon. Peu importe le jouet de fortune les enfants sont toujours groupe. L'entraide est une valeur capitale à Madagascar. Elle est une question de survie tout au long de la vie des malgaches..

Je vous invite à venir vous imprégner de cette vie hors du temps où j'y ai mis toute mon énergie pour vous la faire partager J'ai la conviction que vous ne resterez pas indifférent à ces clichés et peut être vous aussi, aurez-vous le déclic pour vous lancer dans la photographie.



SERGE MINGUET

Dès l'enfance je suis attiré par la création (et la récréation) ; au début par le dessin puis par la photo jusqu'à l'acquisition d'un boîtier reflex à mes 23 ans.

Je travaille mes clichés pour les personnaliser, exprimer mon ressenti, magnifier ou dénoncer, les agrandir pour les partager. Que les photos soient instantanées ou composées, sentimentales ou revendicatives, il n'y a pas de règles imposées. C'est un peu de liberté retrouvée

Je ne vais pas énumérer mon parcours, cela n'a pas d'intérêts, seulement dire qu'il dure depuis 43 ans et que la photo a rendu ma vie passionnante.

Que de rencontres incroyables j'ai pu faire avec ce prétexte de la photo !

www.sergeminguet.com

3 juillet

-
29 Août

en partenariat avec Centre d'Education
au Patrimoine Ospitalea, site du
Département des Pyrénées-Atlantiques.

dans le cadre du
festival Begirada
2021



Laxoa, aux origines de la pelote basque

"Le laxoa est l'ancêtre de toutes les formes de pelote basque. Héritière du jeu de paume largement pratiqué dans toute l'Europe au XVI^e siècle, la pelote devient « basque » avec le laxoa qui en est la première des modalités. Tout d'abord pratiqué par les bergers dans les montagnes sous la forme d'un jeu appelé bota luzu, ils ont l'idée de protéger la paume de leur main par une coquille de cuir. Ils établissent des règles qui leur sont propres et font naître ainsi ce nouveau jeu qu'ils transmettent dans les vallées puis dans les plaines. Les Basques adoptent ce jeu qui, jusqu'à la fin du XIX^e siècle et sans autres concurrents, bénéficie d'un engouement populaire incroyable, faisant naître des légendes. Mais dès 1870-1880, les autres formes de jeu menacent le laxoa qui petit à petit tombe dans l'oubli au profit du jeu à chistera, à main nue, à pala etc... Aujourd'hui, seuls quelques 50 à 60 irréductibles joueurs continuent de participer à un championnat annuel qui a lieu dans la petite vallée du Baztan (Navarre) perpétuant la tradition de leurs ancêtres. Pratiqué dans des villages magnifiques, cette poignée de passionnés perpétuent cette tradition, par amour du jeu mais également par amour de leur culture, de leur patrimoine et de leur pays.

Aujourd'hui, sur les frontons résonnent encore non seulement l'écho des pelotes que l'on renvoie sans cesse mais également celui de notre passé et de ces défis ancestraux. Il s'agit d'une puissante aventure humaine à l'image du peuple basque, riche et fort."

Entre Séverine Dabadie et le Laxoa, c'est une histoire de rencontres. Un coup de foudre lors d'une partie de Laxoa à Ciboure, tant pour la discipline que pour ses joueurs passionnés qui la font vivre. La photographe s'intéresse particulièrement à l'aspect patrimonial, historique mais aussi à l'esthétique de la discipline qui nous livre un jeu chorégraphié.



www.severinedabadie.com

SEVERINE DABADIE

Née à Biarritz, elle a grandi autour de la baie de Saint-Jean-de-Luz/Ciboure, un appareil-photo en bandoulière, le claquement des vagues en fond sonore et l'appel du large en leitmotiv impérieux.

Bien que passionnée par l'Inde, elle demeure viscéralement attachée au Pays Basque où elle vit et travaille sur la côte comme à l'intérieur du territoire. C'est à travers une approche humaniste en immersion qu'elle porte un regard renouvelé sur une culture et un peuple aux caractéristiques intenses, complexes et riches. Elle en livre l'âme insondable, loin des clichés habituellement repris, tout en préservant le mystère. Dans une démarche ethnographique et sociologique, elle s'intéresse depuis toujours au patrimoine culturel basque et aux sujets qui lui semblent être fragilisés ou mis en danger par les assauts de la modernité.

2 juin

-

29 Août

*dans le cadre du
festival Begirada
2021*



Parties de pelote

Bien plus qu'un sport, la pelote est une tradition au Pays Basque et bien entendu, les parties de pelote sont un temps fort des fêtes de Saint-Palais. La main nue est la plus naturelle, la plus ancienne aussi, elle n'est pourtant pas la seule. Du complexe rebot à la spectaculaire partie de cesta punta, il y en a pour tous les goûts. C'est sur le fronton ou au trinquet que les meilleures équipes du moment s'affrontent lors des finales. On y apprécie l'intensité du jeu, la vitesse de la pelote impressionne comme la maîtrise du pilotari absorbé par la précision du geste à effectuer. Au delà de la beauté du sport emblématique des Basques, on y devine alors la difficulté à effectuer le geste parfait qui amènera le gain du point. Cette série de photographies réalisée lors des fêtes de 2019 par le club photo Begirada montre une pratique qui fédère encore aujourd'hui toutes les générations.



BEGIRADA 2021
Du 5 juin au 29 août
EXPOS
PHOTOS
S^t -PALAIS
Invité d'honneur: Serge Minguet

ASSOCIATION BEGIRADA

Begirada est une association créée à Saint-Palais en 2004 afin d'être un lieu d'échange et de partage entre ses membres autour d'une passion commune : La photographie.

www.begirada.fr

Le club se réunit environ 2 fois par mois pour échanger sur les travaux de chacun, préparer des expositions ou partager des connaissances.

ESPACE CHEMINS-BIDEAK
SAINT-PALAIS / DONAPALEU

CONCERT et CONFÉRENCES

en partenariat avec les Amis du Musée de la Basse-Navarre



JUIN- JUILLET - AOÛT 2021

WWW.CHEMINS-BIDEAK.COM

CONCERT

VENDREDI
23 JUILLET
21H00

TARIF
GRATUIT



OTXO

Le duo Otxo est un terrain de jeu où s'opère la fusion de deux personnalités musicales à la fois très semblables et différentes. Maider et Lolita sont toutes les deux des amoureuses de la musique traditionnelle et populaire.

Chanteuses, accordéonistes, percussionnistes et souffleuses, leur musique a plusieurs visages : il s'agit d'un mélange de leurs traditions d'origine (musique basque, musique occitane), de la musique de leurs terres d'emprunts respectives (musique québécoise, musique galicienne, musique brésilienne), mais également de compositions originales, où l'on retrouve leur amour de la mélodie et de l'harmonie.

Otxo est un duo plein de sensibilité, d'humour, d'énergie, de richesse sonore et culturelle.

Bien que tout récent, les premières répétitions datant de janvier 2019, le duo se produit déjà l'été de la même année : d'abord lors du festival Errobiko Festibala, ensuite à l'Abbaye de Bonnefont, puis au festival L'oreille en place de Labastide d'Armagnac. En octobre, c'est aux Écuries de Baroja puis à Soropila Heleta que le duo rencontre le public.

De plus en plus, les deux comparses se dirigent naturellement vers une forme de musique théâtralisée, entre poésie des sons, des mots, et un humour spontané face aux réactions du public. Elles projettent alors de travailler la mise en scène avec un.e professionnel.le pour perfectionner cet aspect de leur spectacle, tout en continuant de composer et d'arranger leur musique. Cela fait partie de leurs objectifs de 2020.



En écoute :

<https://soundcloud.com/maider-martineau/sets/otxo-duo-lolita-maider?>

CONFÉRENCES

en partenariat avec
les Amis du
Musée de la
Basse-Navarre



PROGRAMME DES CONFÉRENCES

- « Ramiro Arrue » par Robert POULOU : Jeudi 10 juin à 20h 30
- « Les trinquets du Pays basque » par Michel d'ARCANGUES : Jeudi 17 juin à 20h 30
- « Les pastorales » par Jean-Louis DAVANT : Jeudi 8 juillet à 20h 30
- « Habiter la montagne, traverser les ports. Édifices romans et structures d'accueil en Pyrénées » par Maritchu ETCHEVERRY : Jeudi 22 juillet à 20h 30
- « La cause animale, acteurs et enjeux » par Jean-Marie AYNAUD : Jeudi 5 août à 20h 30
- « Le métayage en Amikuze - Etxetiergoa Amikuzen » par Jean-Claude Mailharin (*en basque - traduction simultanée en français*) : Jeudi 19 août à 20h 30

Plus d'informations : www.mubana.fr



www.mubana.fr

AMIS DU MUSÉE DE BASSE-NAVARRRE

Les Amis du Musée de la Basse-Navarre est une association pour la promotion et la préservation du patrimoine de la Basse-Navarre. Elle a en charge la gestion et la valorisation du Musée de la Basse-Navarre (musée associatif), implanté en centre-ville de Saint-Palais.

Une évocation de Saint-Palais au 19ème siècle complète l'ensemble : émigration en Argentine, personnages marquants, pelote basque, musique et danse.

Une salle entièrement consacrée à "l'etxe", la maison basque, socle de la société rurale, vous dévoilera les activités qui s'y rapportent : agriculture, artisanat, linteaux, stèles discoïdales.

Deux salles sont consacrées aux chemins de Saint-Jacques, Saint-Palais étant situé au carrefour européen des 3 voies principales du pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle (voies de Tours, Vézelay et du Puy-en-Velay).

INFOS PRATIQUES



Ouvert

du 2 juin au 6 novembre 2021

Juin / septembre / octobre

du mercredi au samedi :
10h00 - 12h00 / 14h - 18h
Dimanche : Fermé

Juillet et août

du mardi au samedi
10h00 - 12h00 / 14h - 18H00
Dimanche : 14h - 18H00

Où nous trouver :

55 avenue de gibraltar - 64120 Saint-Palais



TARIFS

GRATUIT



INFOS DIVERSES

Langues parlées :
Français, espagnol, anglais

Activités pour les enfants

Parking gratuit
Boutique
Animaux admis
(tenus en laisse)



CONTACT



05 59 65 56 80



contact@chemins-bideak.com



@cheminsbideak



@espacecheminsbideak



LES CONDITIONS D'OUVERTURE ET LA PROGRAMMATION CULTURELLE
DÉPENDENT DES MESURES SANITAIRES EN VIGUEUR
Merci de vous référer systématiquement à notre site internet avant chaque visite :

WWW.CHEMINS-BIDEAK.COM



ESPACE CHEMINS-BIDEAK
SAINT-PALAIS / DONAPALEU

NOS PARTENAIRES



SAINT-PALAIS / DONAPALEU

EXPOSITIONS

ERAKUSKETAK



Séverine Dabadie

LAXOA

*aux origines de la pelote
basque*

Pilotaren Jatorrian

03 JUILLET > 29 AOÛT



Serge Minguet

MADAGASCAR

Madagaskar

02 JUIN > 29 AOÛT



Régis Bertrand

PASSANTS DE COMPOSTELLE

Compostelako kurutzatuak

02 JUIN > 30 JUIN

PLUS D'INFOS : 05 59 65 56 80 / www.chemins-bideak.com